



BARRICADA

INTERNACIONAL

Organo de difusión para el exterior del Frente Sandinista de Liberación Nacional

AÑO III — No. 81 — AÑO DE LUCHA POR LA PAZ Y LA SOBERANÍA — LUNES, 19 DE SEPTIEMBRE DE 1983 — NICARAGUA LIBRE

Agenda

Convenios con Vietnam



Nguyen Co Thach, ministro vietnamita.

Calificando las relaciones entre Nicaragua y su país como muy buenas, el Ministro del Exterior de Vietnam, Nguyen Co Thach, aseguró que al término de la firma de los convenios consular y de cooperación interministerial entre ambas naciones "se desarrollarán con mucha más fuerza en el futuro".

El vietnamita vino a Nicaragua a principios de septiembre por invitación formulada por su homólogo nicaragüense Padre Miguel D'Escoto. Durante su visita de 48 horas, sostuvo conversaciones con altos funcionarios gubernamentales, entre ellos los miembros de la Dirección Nacional del FSLN, Comandante Víctor Tirado y Comandante Daniel Ortega.

El Ministro Nguyen ha sido el jefe de la diplomacia de su país desde 1980. Entre sus cargos previos, fue cónsul general en India y Vice-Ministro de Relaciones Exteriores. En 1979, hizo su primera visita a Nicaragua como Ministro de Estado a menos de dos semanas del triunfo revolucionario en Nicaragua en julio de 1979.

De gira

Dos funcionarios gubernamentales nicaragüenses de alto rango viajaron al exterior a principios de septiembre para participar en actividades de solidaridad con la comunidad internacional.

El Ministro de Cultura Padre Ernesto Cardenal asistió a los actos en la República de Alemania Federal y Holanda en ocasión del décimo aniversario del golpe fascista contra el go-

(Pasa a la Página 2)



El cadaver de un terrorista y restos del avión derribado por la defensa antiaérea del Aeropuerto Internacional de Managua.

Continúan las "presiones" de Reagan

La política norteamericana hacia Centroamérica es totalmente coherente: mientras auspicia "incendios" en el interior de Nicaragua para mantenerla "ocupada", evita que ésta acreciente las llamas en El Salvador. De allí, concluye Langhorne Motley, Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, lo correcto de la posición de Reagan de apoyar a los somocistas en su intento de derrocar el Gobierno nicaragüense.

Parte de esos esfuerzos incendiarios o "presiones", fueron los ataques aéreos que sufrió Nicaragua durante la segunda semana de septiembre, en los cuales pereció un empleado del Aeropuerto Internacional Augusto C. Sandino, y las 101 violaciones al espacio aéreo y vuelos de espionaje que se registraron entre el 1º de junio y el 31 de agosto anteriores.

De esas naves, la defensa antiaérea nicaragüense derribó dos: una en Managua y otra cerca de la frontera con Costa Rica. Mientras se producían condenas internacionales a los ataques contra objetivos civiles y económicos de Nicaragua, Fred Ikle, Subsecretario de Defensa norteamericano, avaló las declaraciones de Motley.

Ante el Consejo de Asuntos Exteriores de Baltimore, el 13 de septiembre, el tercer funcionario en importancia del Pentágono hizo la formulación más clara hasta el momento de la posición gubernamental hacia Nicaragua y los contras.

La consolidación, dijo Ikle, del régimen sandinista en Nicaragua puede motivar la participación de Centroamérica en un bloque pro soviético y otro pro norteamericano.

Para prevenir esa división, subrayó, que obli-

garía a Estados Unidos a estacionar tropas en el área "para proteger las democracias locales", es necesario continuar el apoyo a las fuerzas contrarrevolucionarias y la ayuda militar a los "aliados centroamericanos".

Ikle es apoyado "tenazmente" en sus programas por el director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), William Casey; el asesor en Seguridad Nacional, William Clark, y el Secretario de Defensa Caspar Weinberger, que realizó recientemente una visita al istmo.

Con las declaraciones de Ikle y Langhorne Motley, quien rehusó venir a Managua a principios de septiembre, los observadores políticos estiman que la administración Reagan ha iniciado una ofensiva en el Congreso contra quienes se oponen a su política exterior.

Editorial

Reagan y el terrorismo

Los ataques contra objetivos civiles de un país con el que no se está en guerra, es un acto de terrorismo.

Nicaragua no está en guerra con los Estados Unidos y sin embargo el gobierno de ese país está empeñado en una guerra de desgaste contra la Revolución Popular Sandinista que no excluye de sus blancos los aeropuertos, puertos o centros de producción.

En esa guerra "secreta", como la ha dado a llamar la prensa norteamericana, no es lo más importante la nacionalidad de quien ejecuta el atentado terrorista, sino quien entrega los medios que hacen posible una agresión contra objetivos civiles.

Y la agresión que sufre Nicaragua se comete con los dólares autorizados por la administración del Presidente Ronald Reagan, con las armas que la CIA entrega a los grupos contrarrevolucionarios y los medios técnicos que Estados Unidos facilita a los enemigos de la Revolución nicaragüense.

Esta guerra no es entonces una confrontación bélica con ese o aquel grupo contrarrevolucionario, sino con los propios Estados Unidos.

El gobierno norteamericano no es responsable únicamente por los ataques aéreos contra el aeropuerto internacional de Managua o el puerto de Corinto. Sobre sus espaldas cae también la responsabilidad por la muerte de los 18 campesinos que fueron degollados el 3 de septiembre cerca de Río Blanco, en el departamento de Matagalpa.

Son los Estados Unidos, su gobierno, el responsable por la muerte del medio millar de nicaragüenses que han perecido en el transcurso de este año como resultado de las acciones de las bandas contrarrevolucionarias que operan desde Costa Rica y Honduras con el financiamiento y apoyo de la CIA.

Los funcionarios de alto rango de la actual administración norteamericana no ocultan siquiera su satisfacción por los "éxitos" obtenidos por sus fuerzas en los ataques contra objetivos económicos en Nicaragua. Esos ataques constituyen el pretexto para la obtención de mayores fondos que permitan continuar e intensificar la guerra contra este país centroamericano.

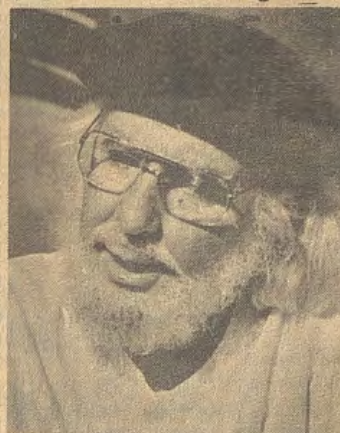
Es por esa razón que no pueden dejar de incomodar a cualquier persona honesta las declaraciones de un funcionario del Departamento de Estado "deplorando" las acciones militares que pongan en riesgo la vida de civiles, al ser consultado sobre el ataque al aeropuerto de Managua.

Cuando menos se pueden calificar de hipócritas esas declaraciones. La responsabilidad de los Estados Unidos en los actos terroristas de que es víctima Nicaragua ya no puede ocultarse y tan terrorista es quien dispara contra un civil indefenso como quien le entrega el fusil asesino.

En Nicaragua, la administración Reagan es el principal terrorista.

Agenda

(Viene de la Primera Página)



Ernesto Cardenal, en Europa.

bierno constitucional de Salvador Allende, en Chile.

Fue invitado por el Vice Presidente del Partido Social Demócrata y el Presidente de la Región Rahanania Wesfalia Johannes Rau así como la Alcaldía y el Senado de Hamburgo.

Por su parte, el doctor Sergio Ramírez, miembro de la Junta de Gobierno, viajó a Corea, encabezando una delegación que incluyó al Ministro Secretario del Poder Ejecutivo, Rodrigo Reyes, y el Ministro de Turismo Herty Lewites, para participar en las celebraciones del 35 aniversario de la República Popular de Corea.

Los representantes nicaragüenses fueron recibidos por el Primer Ministro Ri Chong y el Vice Ministro Cong Zin Te. Luego de finalizar la visita a Corea, la delegación nicaragüense hizo una visita oficial a la República de Mongolia.

"No sólo palabras"

Una delegación del Consejo Mundial de Iglesia (CMI) llegó a Managua para una estancia de una semana a principios de septiembre, y conocer la situación actual de Nicaragua, realizar visitas pastorales y para "buscar formas de experimentar nuestra solidaridad con hechos y no sólo de palabra".

El grupo, encabezado por el Dr. Eugene Stockwell de la Iglesia metodista, sostuvo conversaciones sobre varios temas con el Ministro del Interior, Comandante Tomás Borge. Tocaron incluso la posición de la jerarquía católica nicaragüense en torno al Servicio Militar Patriótico y la supuesta persecución religiosa en el país.

Los visitantes aseguraron que no han encontrado "de ninguna manera" tal persecución como se ha dicho en el extranjero. También se manifestaron preocupados por el documento firmado por la Conferencia Episcopal, en oposición al servicio militar.

También se reunieron los delegados del CMI con líderes de la iglesia nicaragüense y la oposición política, miembros de la Comisión Nacional para la Protección y Promoción de los Derechos Humanos. Asistieron, asimismo, a una sesión del Consejo de Estado y viajaron a la zona de la frontera con Honduras, incluyendo el asentamiento miskitu Tasba Pri.

Buzon Internacional

Un retrato infiel

Visitamos su hermoso país por primera vez en noviembre del año pasado y aunque somos sólo trabajadores modestamente pagados, nos conmovió tan profundamente Nicaragua Libre que ahorramos todo cuanto pudimos para regresar este julio.

Hacemos una pequeña revista que llamamos Clásicos Obreros ("Working Classics") y que distribuimos a otros trabajadores aquí en los Estados Unidos. Incluye literatura hecha por y para trabajadores. En nuestra última entrega escribimos acerca de algunas de nuestras experiencias y alguna gente que conocimos en Nicaragua.

Después de nuestra primera visita a su valerosa tierra, sentimos mucha pena por la forma en que

aquí en los Estados Unidos se retrata Nicaragua. Ese retrato guarda poco parecido con lo que nosotros vimos. Esta vez nos ha llenado de aliento la terrible fortaleza y determinación del pueblo nicaragüense para enfrentar cada vez más serias amenazas. Nosotros nos comprometemos a redoblar nuestros esfuerzos para detener la escalada intervencionista de Reagan.

Les pedimos, por otro lado, renovar nuestra suscripción porque su periódico nos hace posible recibir información acertada que no podemos obtener en ninguna otra parte, acerca de los actuales sucesos en su país y en la región centroamericana en general.

En solidaridad,

DAVID JOSEPH y
CAROL TARLEN
San Francisco, California.

Apoyo de cooperativas

La resolución siguiente fue votada por 300 delegados que representan 100 cooperativas de producción y de crédito en los 10 Estados en que tenemos miembros de nuestra Federación de Cooperativas del Sur. La votación se llevó a cabo en nuestra reunión anual, el 20 de agosto de 1983 en Epes, Alabama.

"Dados los ataques el gobierno norteamericano realiza por medio de ex-guardias somocistas contra el pueblo nicaragüense y contra el movimiento cooperativista en particular, incluyendo el secuestro y asesinato de más de 250 líderes cooperativistas y pequeños agricultores, la destrucción de maquinaria, equipo e instalaciones agrícolas,

"Resolvemos:
"-apoyar al pueblo nicaragüense y su derecho de escoger su

propia forma de gobierno libre de intervención extranjera;

"-condenar los ataques norteamericanos contra las cooperativas y pueblo pobre de Nicaragua;

"-hacer un llamado al gobierno norteamericano para que retire su apoyo económico, tropas, barcos de guerra y otras formas encubiertas de apoyo a las fuerzas que conspiran contra el gobierno legítimo del pueblo nicaragüense;

"-informar al público de la preocupación que la Federación de Cooperativas del Sur tiene por los ataques contra los líderes y el movimiento cooperativista de Nicaragua;

"-buscar y desarrollar formas de alcance e intercambio con organizaciones semejantes de Nicaragua, para consolidar relaciones de mutuo apoyo, duraderas".

JOHN ZIPPERT

Director de Operaciones de Programas
EE.UU.

Ataques aéreos a Managua

“Fue horrible...”

“Fue algo horroroso, increíble...” comentó la periodista Courtney Hood, de la cadena de televisión norteamericana CBS, quien se encontraba en el Aeropuerto Augusto C. Sandino en el amanecer del 8 de septiembre cuando un avión civil bombardeó esas instalaciones.

El ataque sorprendió a la población de la capital, pero no a los artilleros de la defensa antiaérea que frustraron el bombardeo y derribaron al atacante.

En su aparatosa caída, el avión chocó contra la torre de control y explotó frente a las oficinas de migración y provocó un incendio que a la postre fue la causa de la muerte de un funcionario civil del aeropuerto.

Los restos de la nave quedaron esparcidos frente al edificio de la terminal aérea y en el suelo los cuerpos de su piloto y copiloto, una amplia documentación de vuelo y personal, y equipos de navegación aérea.

OBJETIVOS CIVILES

El ataque contra el Aeropuerto Internacional de Managua no fue el primero realizado por aviones de la contrarrevolución y tampoco el único en esa semana.

Provenientes del espacio aéreo de Costa Rica u Honduras, aviones civiles y militares violaron el espacio aéreo de Nicaragua en 101 oportunidades entre el 1º de junio y el 31 de agosto de este año.

A esas violaciones se suman 33 exploraciones radioeléctricas realizadas por aviones del tipo RC-135 de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, procedentes de la base de Howard o del Canal de Panamá.

No todas las violaciones del espacio aéreo nicaragüense sin embargo, fueron de reconocimiento y en más de una oportunidad hubo intentos de atacar objetivos civiles y económicos.

En la misma madrugada del 8 de septiembre fue bombardeada la casa del Padre Miguel D'Escoto, Ministro del Exterior, ubicada en las afueras de la capital en una zona residencial. Un segundo avión contrarrevolucionario dejó caer dos bombas que dañaron parcialmente las instalaciones del Colegio Centroamérica, administrado por sacerdotes jesuitas.

La serie de ataques contra objetivos civiles culminó al día siguiente cuando dos aviones del tipo T-28, procedentes de Honduras, atacaron los depósitos de combus-



El director del colegio Centro América, padre Richard Vélez, señala la ruta del avión que intentó bombardear la casa del ministro D'Escoto.

tible en el puerto de Corinto, el más importante del país y ubicado a unos 150 kilómetros al oeste de Managua en el Pacífico.

En esta oportunidad, como en el caso del aeropuerto, el fuego antiaéreo impidió que se consumara la agresión, pero las esquirlas de una de las bombas alcanzó dos tanques con 270 mil galones de Metil-Cetona y Hexane, productos químicos altamente tóxicos y volátiles.

El escape de gases y el peligro de una explosión obligó a tomar medidas de seguridad y evacuar unos 5 mil vecinos del lugar por unas 24 horas.

RESPUESTA

El mismo 9 de septiembre fue derribada otra avioneta procedente de Costa Rica a 4 kilómetros de la frontera con ese país, mientras otras tres aeronaves que sobrevolaron una base militar en el sureño departamento de Rivas fueron obligadas a regresar en dirección al sur.

La respuesta antiaérea impidió que los ataques tuvieran mayores

consecuencias, pero además fue acompañada por una respuesta política, que incluyó una denuncia ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ver información aparte) y una reunión con las autoridades de Costa Rica, a quienes les fue presentada la documentación capturada a los contrarrevolucionarios muertos en las dos avionetas derribadas.

Una delegación nicaragüense encabezada por el Viceministro del Interior Comandante René Vivas, viajó a Costa Rica con esa documentación y se reunió allí por espacio de dos horas con funcionarios del gobierno de ese país, entre ellos el Ministro de Seguridad Pública Angel Edmundo Solano.

Nicaragua sostuvo con las pruebas en manos, que los aviones habían partido de territorio costarricense “a espaldas de su gobierno”.

El mismo día del ataque al aeropuerto el Ministro de Defensa, Comandante Humberto Ortega, se había expresado en términos similares al afirmar que “el uso de un

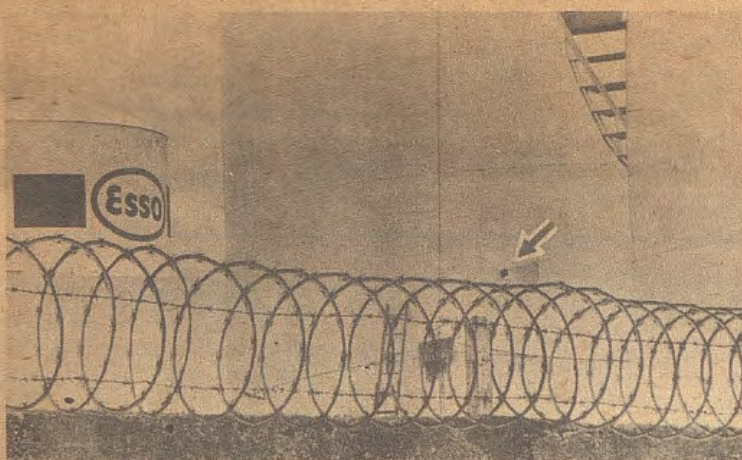
avión con procedencia de Costa Rica demuestra el irrespeto de la CIA hacia ese país donde, seguramente a espaldas de sus autoridades, han venido operando en las últimas semanas”.

Los ataques provocaron diversas reacciones internacionales y los Ministros del Grupo de Contadora, reunidos en ese momento en Panamá, fueron los primeros en condenarlo.

El Ministro de Relaciones Exteriores de México, Bernardo Sepúlveda, manifestó ya de regreso a su país que el uso de la fuerza y la violación de la integridad territorial de cualquier país “son actos altamente condenables”.

Igualmente se solidariza con Nicaragua ante los ataques aéreos el Vice Presidente de Ecuador, en una nota enviada al Coordinador de la Junta de Gobierno.

La administración norteamericana por medio de un vocero del Departamento de Estado se limitó a decir que “deplora cualquier ataque que ponga en peligro la vida de civiles inocentes”.



Corinto: Tanque de almacenamiento de químicos dañado por el charnel de una bomba.

Nicaragua en la ONU

“La guerra es el corazón de la política de EE.UU.”

Nicaragua denunció ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que los recientes ataques aéreos contra Managua y el puerto de Corinto “demuestran claramente que los grupos contrarrevolucionarios están siendo equipados con cada vez mayor cantidad de equipos refinados” por el gobierno de Estados Unidos.

La denuncia la presentó el 13 de septiembre el Viceministro del Exterior Víctor Hugo Tinoco, delegado permanente de Nicaragua ante el Consejo de Seguridad, en lo que constituyó la cuarta oportunidad en que el representante del gobierno revolucionario expone ante ese organismo mundial pruebas sobre la agresión de la cual es víctima este país.

Tinoco calificó las recientes in-

cursiones aéreas como pruebas evidentes de las facilidades, recursos y aviones otorgados por las autoridades norteamericanas a los contrarrevolucionarios “que atacan la Revolución nicaragüense, bombardean objetivos civiles y ponen en peligro la paz en la región centroamericana”.

Esas acciones aéreas, procedentes de las fronteras norte y sur, “confirman la coordinación lograda por la Agencia Central de Inteligencia entre los somocistas de la llamada Fuerza Democrática Nicaragüense en Honduras, y las fuerzas contrarrevolucionarias y mercenarias que operan en la zona sur”, subrayó el representante de Nicaragua.

El terrorismo, agregó Tinoco, es la forma en que se traduce lo que

funcionarios de la administración norteamericana han dado por llamar “política de presiones sobre Nicaragua”.

“La guerra sigue siendo el corazón de la política de la administración Reagan hacia Centroamérica y Nicaragua” dijo al subrayar que el “espectro de una conflagración generalizada como resultado de esa política de guerra y agresiones, es una realidad en nuestra región”.

Estados Unidos “no quiere la paz ni el diálogo, quiere destruir las aspiraciones de justicia e independencia nacional de los pueblos centroamericanos, que a los ojos de la ultraderecha constituida en poder ejecutivo en ese país, son insolencias que amenazan a los intereses

del imperio y su modelo de dominación en el área centroamericana”, dijo enfáticamente el delegado nicaragüense.

Hizo ver que ante la solicitud de los mandatarios de los países miembros del Grupo de Contadora, reunidos en Cancún el 17 de julio, en el sentido de que todos los países se abstuvieran de cualquier medida que aumentara las tensiones en el área, Estados Unidos desplegó su flota naval en aguas centroamericanas.

Asimismo, la administración Reagan no ha dado ninguna respuesta o hecho comentarios sobre la propuesta de seis puntos del gobierno de Nicaragua del 19 Julio, que el propio Reagan calificó como “un paso positivo”.

Y mientras los ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de Contadora y de las naciones centroamericanas se reunían en Panamá en la primera quincena de septiembre (información en página 11), el Secretario de Defensa de Estados Unidos Caspar Weinberger “hacía énfasis —en Honduras— de la continuación de las medidas militares como el elemento fundamental de la política de la administración Reagan en la región”.

Tinoco concluyó su intervención reiterando ante el Consejo de Seguridad la “permanente disposición de Nicaragua al diálogo y al entendimiento con Estados Unidos y con mucha mayor razón con nuestros hermanos centroamericanos”.

Veinte mil voluntarios a los cortes de café

Ha llegado el momento de iniciar la recolección del café, uno de los productos esenciales de exportación de Nicaragua, y se hace necesario organizar la movilización de 20,000 voluntarios, informó a mediados de septiembre Domingo Gómez, Secretario de Información de la Asociación de Trabajadores del Campo (ATC).

Los voluntarios, serán convocados por los Comités de Defensa Sandinista (CDS), el Comité Regional de Managua del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), y la Juventud Sandinista 19 de Julio para integrar los llamados "batallones de la producción".

Hombres y mujeres se movilizarán a las fincas de café diseminadas en el país, especialmente en los departamentos de Nueva Segovia, Matagalpa, Estelí y Jinotega, donde se han sembrado dos tercios de la producción total esperada, la cual se calcula en 528,000 toneladas.

La cosecha para el ciclo 1983-84 será un poco menor que la anterior, que alcanzó 88,000 toneladas más y sobrepasó la meta esperada entonces.

Sin embargo, para iniciar la recolección de este año en una forma organizada hace falta concretar el apoyo de los distintos organismos estatales, incluyendo el Ministerio de Desarrollo Agropecuario y Reforma Agraria (MIDINRA) y el Sistema Financiero Nacional, para

lo cual la ATC ha solicitado el apoyo de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional (JGRN).

ANTECEDENTES

El 8 de septiembre de 1982, el Consejo de Estado aprobó por unanimidad una normativa laboral para regular las condiciones de trabajo, salarios, alimentación, seguridad laboral y actividades culturales y recreativas de los trabajadores contratados en las fincas productoras de café. Se estableció, asimismo, el precio de 10 córdobas integraron los batallones de la producción, para recoger una cosecha que fue exportada en un 85 por ciento a Europa. El café reprecarios, entre estudiantes, trabajadores estatales y profesionales que (US\$1.00) por lata de café recogida, y se aseguró una dieta mínima que debían proporcionar a los recolectores de café los administradores de las fincas, fuesen privadas o estatales.

De acuerdo con datos de 1982, la actividad cafetalera es la mayor generadora de empleo en el país, con la contratación de 100,000 trabajadores permanentes, de un total de 392,000 personas empleadas en la producción agrícola, además de otras 50,000 personas empleadas esporádicamente, en tiempo de cosecha.

Pero este año se calcula en 20,000 el número de trabajadores no permanentes que se necesita



Estudiantes, empleados y profesionales integrarán nuevamente las brigadas voluntarias para recoger la cosecha de café.

trasladar a las zonas donde el café ya está maduro.

Para la cosecha cafetalera 1982-83, fueron 15,000 los voluntarios para Nicaragua el 30 por ciento de sus exportaciones totales y está en segundo lugar como generador de divisas, después del algodón.

Para la presente cosecha, la ATC ha propuesto la organización de dos "estados mayores" para los batallones de voluntarios, que estarán

ubicados en las regiones cafetaleras, donde precisamente tiene lugar el grueso de los crímenes y sabotajes somocistas, que han anunciado una "guerra de desgaste" económico contra la Revolución.

En Nueva Segovia, Jinotega y Matagalpa, por ejemplo, el área cultivada de café alcanza los 22,100, 53,040 y 51,000 acres, respectivamente.

El plan nacional de movilización que ha preparado la ATC será

puesto en práctica por una comisión nacional cuya labor será garantizar a los cortadores voluntarios su transporte, alojamiento en campamentos, atención de la salud y seguridad, y alimentación.

La ATC ha propuesto que se revise la normativa laboral aprobada el año pasado y que se contemplen estímulos económicos para los trabajadores agrícolas y recolectores voluntarios, y que se agilice el apoyo del sistema financiero nacional para la cosecha.

7 Días

Industriales hondureños

Ocho miembros del Consejo de Empresa Privada Hondureño (COHEP) firmaron un acuerdo por 16 millones dólares el pasado 8 de septiembre con el Ministerio de Comercio Exterior de Nicaragua (MICE) que establece el trueque de 45 productos entre los dos países.

Oficiales del MICE se reunieron el 7 de septiembre con 25 empresarios nicaragüenses y administradores de empresas estatales que tomarán parte en el acuerdo, ofreciendo cada parte productos por valor de 8 millones de dólares para el intercambio.

Ahora le corresponde al gobierno hondureño manifestar su opinión y a los empresarios lograr autorización para el paquete que beneficiará tanto a los empresarios nicaragüenses como los hondureños", afirmó el Ministro de Comercio Exterior, Alejandro Martínez Cuenca.

La visita de cuatro días de los hondureños chocó con la oposición de algunos miembros del COHEP quienes se refirieron a los empresarios como "traidores" así como de una delegación del Consejo Superior de Empresa Privada Nicaragüense, (COSEP), quien expresó "nuestro desacuerdo con la visita".

Por su parte, representantes del sector privado señalaron que harán uso de toda su influencia con el gobierno para normalizar las relaciones comerciales entre los dos países.

Como países subdesarrollados vecinos, sería absurdo que no llegáramos a un entendimiento", añadieron.



Bajo una intensa lluvia, unos 20.000 pobladores de Estelí celebraron el quinto Aniversario de creación de los Comités de Defensa Sandinista (CDS).

Aniversario de CDS

Más de 20,000 nicaragüenses asistieron al acto central de las celebraciones del quinto aniversario de los Comités Sandinistas de Defensa (CDS), realizada en la ciudad nortea de Estelí, el 9 de septiembre. Estelí fue la primera ciudad donde se organizaron estas instituciones populares voluntarias de defensa durante la insurrección de septiembre 1978, cuando se conocieron como Comités de Defensa Civil (CDC).

La Secretaría Nacional de los CDS, Comandante Leticia Herrera y el miembro de la Dirección Nacional del FSLN Comandante Víctor Tirado López hablaron en el acto.

Herrera dio a conocer algunos logros de esta organización, como la cada vez mayor

participación en la Vigilancia Revolucionaria, en las milicias, los batallones de reserva, las campañas de salud y los Colectivos de Educación Popular (CEP).

La Secretaría Nacional también detalló los esfuerzos de los CDS por agilizar la Ley de Vivienda y la lucha por solucionar el problema de abastecimiento. Informó que los CDS han aportado en esta lucha más de 1,400 inspectores populares y con su participación en los Consejos de Abastecimiento.

Las celebraciones se realizaron en un ánimo festivo. A pesar de la lluvia, los cedesistas bailaron en la Plaza Domingo Gadea por toda la noche.

Trabajo voluntario

Por segunda vez profesionales y técnicos de la capital se desplazan en forma voluntaria para trabajar por varios meses en diferentes puntos del país donde se les necesita con urgencia.

El 11 de septiembre pasado se efectuó el acto de despedida que fue presidido por el Comandante Daniel Ortega y en el cual se hizo un reconocimiento especial para los 35 integrantes de la primera brigada, que lleva cinco meses movilizada en Estelí, Nueva Segovia, Matagalpa y Jinotega.

"Las brigadas son de carácter voluntario y responden al llamado del Frente Sandinista de apoyar el proceso de regionalización, ayudando a los gobiernos locales", explicó Rosa María Sánchez, representante del Comité Nacional de Profesionales (CONAPRO) "Héroes y Mártires".

Participan administradores, agrónomos, ingenieros, contadores, trabajadores sociales y economistas, entre otros, que son movilizados por seis meses. "Muchos han pedido permiso para quedarse otro año a partir de esta primera experiencia", agregó Sánchez.

Esto, a pesar de los peligros que entraña laborar en algunas comunidades fronterizas; por ejemplo, algunos de los profesionales participaron en la defensa de la ciudad de El Jicaró, atacada por los somocistas en agosto. Sylvia González, de la primera brigada, resultó herida en una emboscada en la que fue asesinado un ingeniero.

Unos 212 compañeros —el 36 por ciento mujeres— respondieron al segundo llamado de CONAPRO para integrar la brigada "Oscar Danilo Rosales" pero escogieron 41, de acuerdo con las necesidades específicas de los gobiernos de Nueva Segovia, Matagalpa, Estelí, Chinandega, León y Managua.

Desarticulada fuerza de tarea de ARDE

El proyecto era ambicioso: penetrar por Costa Rica a lo largo de la Costa Atlántica y tomar la ciudad de Bluefields, capital del departamento de Zelaya, para instalar allí un gobierno contrarrevolucionario provisional, en agosto.

Sin embargo, la llamada Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE) fracasó en su intento de igual forma que sus colegas de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) lo han hecho en Jalapa desde principios de año.

En una serie de enfrentamientos en los que perdieron la vida cinco miembros del Ejército Popular Sandinista (EPS) y murieron no menos de 50 invasores, fue desarticulada la fuerza de tarea de Edén Pastora.

SEÑALES CLARAS

Cuando el 10 de mayo las fuerzas mercenarias asentadas en Costa Rica se empezaron a infiltrar en Nicaragua, sus intenciones fueron claras para las autoridades militares nacionales. Pastora estaba buscando la forma de asentarse en territorio nicaragüense, establecer las condiciones para recibir un avituallamiento regular por medio de aviones y luego intentar el asalto de Bluefields.

Ese mismo 10 de mayo el EPS desarticuló los primeros contingentes contrarrevolucionarios en la Barra del Río Maíz. Estos se dis-

locaron entonces por el Río Indio, Harry Creek y Río Maíz, a unos 120 kilómetros al sur de Bluefields, cerca de la frontera con Costa Rica. Para el EPS —explicaron sus voceros en la zona— era evidente que los mercenarios se estaban concentrando en esa región selvática y aislada y era el momento de golpearlos duramente.

La campaña militar de cerco y destrucción de la fuerza de tarea contra se inició el 18 de agosto pasado y durante 10 días unos 250 mercenarios, según los cálculos del Ejército, fueron objeto de una constante persecución que los obligó a dispersarse y a retirarse en desbandada hacia Costa Rica.

Uno de los combates más fuertes se dio en el sur del Río Maíz, donde los contrarrevolucionarios habían construido un sistema de trincheras defendido por morteros y lanzacohetes. Durante ocho días consecutivos participaron coordinadamente el EPS, la marina y aviación nicaragüense para golpear, a manera de martillo, el campamento de los invasores. Finalmente estos huyeron por el Río Indio hacia Costa Rica por medio de lanchas rápidas de motor y dejaron en poder del Ejército nicaragüense un fuerte arsenal.

En la tarde del 5 de septiembre, en otra operación combinada el EPS desalojó una agrupación que pretendía asentarse en Halouwer,



Combatientes del EPS cargan a niños pequeños en sus mochilas y brazos, después de poner en fuga a los contrarrevolucionarios.

una población de 30 familias que vivían de las labores en una empresa cocotera de la Reforma Agraria.

La Marina de Guerra había detectado la presencia de una lancha rápida e inició su persecución y captura. En ella transportaban bolsas llenas de armas para abastecer la fuerza de tarea dislocada en Halouwer.

Aunque con esas acciones no concluyeron los enfrentamientos de los combatientes nicaragüenses y

los invasores, ya los planes de Pastora habían sido frustrados.

De acuerdo con el análisis militar del EPS, ARDE se proponía buscar "base social" en todas las pequeñas comunidades dispersas por la costa al sur de Bluefields; afectar la producción agrícola y paralizar las actividades de algunas empresas estatales.

Sus métodos, al igual que la FDN, son el engaño de campesinos incautos; el terror cuando éste no

funciona; el chantaje y las amenazas de muerte contra las humildes familias que cultivan el plátano, granos básicos y recolectan cocos.

La mitad de la población de Halouwer dejó sus casas y se trasladó a 22 kilómetros de allí, a Punta Gorda, por temor al saqueo y el robo. "Si nos quedábamos, esos hombres podían volver un día y sorprendernos dormidos y asesinarnos", comentó una mujer que inició el éxodo, junto con el EPS, a Punta Gorda.

Fiestas patrias en Nicaragua

Ciento sesenta hombres, incluyendo 60 indios flecheros, derrotaron una fuerza de 300 mercenarios norteamericanos bien armados. Fecha: 14 de septiembre de 1856. Lugar: cerro de San Jacinto, en el departamento de Managua. Resultado: se le "arrebato para siempre la fe en la victoria" al invasor y su estrella "comenzó a declinar", como afirma el historiador Eduardo Pérez-Valle.

A los 127 años de esa batalla, el pueblo nicaragüense mantiene la

misma fe y determinación por preservar la independencia nacional, a pesar de la superioridad numérica y tecnológica del enemigo, que "sigue siendo el mismo", comentó el Dr. Rafael Córdova Rivas. El miembro de la Junta de Gobierno presidió la comisión organizadora de la jornada conmemorativa del 127 aniversario de la batalla y del 162 aniversario de la independencia de España, que se celebró el 15 de septiembre.

Este año la jornada conmemora-

tiva se inició el 6 de septiembre, cuando el Dr. Rivas y Samuel Santos, Ministro de la Junta de Reconstrucción de Managua (JRM) hicieron ondear la bandera nacional en la cima del cerro San Jacinto.

ACTIVIDADES

Las fiestas patrias se celebran en Nicaragua con actividades deportivas y culturales en los centros de educación, los barrios y centros de trabajo.

Dentro de estas últimas está el recorrido que hace por el país la antorcha de la libertad. Su fuego se encendió esta vez en Ciudad Sandino, antes conocida como El Jicaró, una población campesina en el norteño departamento de Jinotega que repelió un ataque somocista de importancia en agosto pasado.

Milicianos destacados la llevaron desde Ciudad Sandino hasta Estelí y se la presentaron al Coordinador de la Junta de Gobierno, Comandante Daniel Ortega, el 10 de septiembre ante los 20 mil participantes en el acto del quinto aniversario de los Comités de Defensa Sandinista (CDS).

Siempre transportado por milicianos y estudiantes, el fuego bajó al día siguiente a la capital hasta el mausoleo de Carlos Fonseca, fundador del Frente Sandinista y Jefe de la Revolución, para continuar rumbo a Costa Rica.

En ese país vecino, que también obtuvo su independencia política de España el 15 de septiembre de 1821, una antorcha similar recorrió las provincias. La antorcha nicaragüense se entregó el 13 en la frontera a las autoridades costarricenses y viceversa, como símbolo de la hermandad de los dos pueblos.

Finalmente, el acto de clausura de la jornada se efectuó el 15 de septiembre en San Jacinto.

ALGO DE HISTORIA

La batalla de San Jacinto la libraron fuerzas patrióticas enfrentadas a los hombres de William Walker, un norteamericano contratado por los liberales para socorrerlos en su disputa por el poder con los conservadores, herederos de la tradición colonial.

Walker no sólo cumplió su objetivo, sino que se apropió de la "ruta del tránsito", utilizada por los viajeros de la época para cruzar del Atlántico al Pacífico por Nicaragua, y sus barcos, y acabó efectuando "elecciones" con las cuales ascendió a la Presidencia de Nicaragua, con el apoyo disimulado de Washington.

Nunca en la historia del continente —afirma el Instituto de Estudios del Sandinismo (IES)— se ha repetido este incidente de un "presidente" estadounidense gobernando una nación latinoamericana.

Lo cierto es que la actuación de Walker debe entenderse a la luz de la Doctrina Monroe de "América para los americanos" y de la pugna entre los Estados del norte y los esclavistas del sur de los Estados Unidos, con una política expansionista.

Walker terminó siendo expulsado de Nicaragua y murió fusilado en Honduras en 1860, cuando pretendía iniciar otra invasión filibustera.



Estudiantes de secundaria visitan el museo histórico establecido por la Revolución en la hacienda San Jacinto.

Perfil de un torturador



Felipe y Mary Barreda: "estaban convencidos..."

"Yo recibía órdenes y ese era mi trabajo. Y mi trabajo me gustaba..."

La afirmación que hace Pedro Javier Núñez con la mirada fija y la voz monótona no pasaría de ser un asunto personal, si no fuera porque su "oficio" como jefe de inteligencia de una fuerza de tarea somocista incluía torturar y matar no sólo a civiles nicaraguenses sino también a otros contras.

Su caso provocó especial estupor en Nicaragua porque fue acusado de asesinar hace nueve meses a los esposos Mary y Felipe Barreda, muy conocidos en Esteli donde fueron delegados de la Palabra, viejos colaboradores de la guerrilla durante la dictadura y posteriormente destacados militantes del Frente Sandinista.

LA CAPTURA

Pedro Javier Núñez fue capturado en un barrio de clase media al oeste de Managua el 31 de Mayo, en compañía de Jorge Ignacio Ramírez Zelaya, un ex instructor de la Escuela de Entrenamiento Básico de Infantería (EEBI), que dirigía el hijo del dictador Somoza.

Ambos integraban un comando que llegó hasta la capital con la misión de asesinar al Padre Miguel D'Escoto, Ministro del Exterior; el Padre Ernesto Cardenal, Ministro de Cultural, y la Vice Ministra del Exterior Nora Astorga. También pretendían sabotear las estaciones estatales de radio, el Sistema Sandinista de Televisión (SSTV), y el sistema militar de comunicaciones, dinamitar la única refinería de petróleo del país, e impedir el abastecimiento a los batallones de reserva del Ejército Popular Sandinista.

Inicialmente sólo Ramírez dio detalles sobre su participación en la llamada Fuerza Democrática Nicaraguense (FDN) y Núñez insistió en que había salido de Nicaragua al triunfo de la Revolución por ser hijo de un guardia somocista. Negó toda participación en los asesinatos de campesinos que las fuerzas de tarea cometen en el norte y aseguró que él solamente "recibió" en Honduras a los esposos Barreda cuando éstos fueron secuestrados, el 24 de diciembre. Los sandinistas se encon-

traron herido por los fragmentos de mortero, cerca del jeep que tenía la radio", con la cual intentaba informar del ataque, relata Juan Alberto Rodríguez.

Una vez capturados, los nicaraguenses fueron llevados vendedos a Honduras, donde los fueron distribuyendo en varios campamentos".

"Antes de llegar al campamento de El Suicida, donde nos recibió El Muerto, pasamos por dos campamentos de militares hondureños y otro más de somocistas", dice Benavides.

"A todos nos llovió golpe; creímos que nos degollarían con un cuchillo largo de dos filos con el que mataron a dos muchachos al parecer porque querían irse con otro jefe contra. Ponían música para torturarnos; nos tuvieron desnudos, amarrados a un árbol en un cafetal y bajo la lluvia, de noche. No sé cómo resistieron los dos ancianos", recuerda William Castil Blanco.

Después de varios días de estar en el campamento y de haber matado a los Barreda, llevaron a varios nicaraguenses a una casa de seguridad en Danlí, en el departamento hondureño de Gracias a Dios. "Había allí como 40 niños, hombres y mujeres de todas las edades, hambrientos y desnudos. Parecían campesinos y servían de rehenes a la contra. Eran familiares de hombres jóvenes que estaban combatiendo bajo esa presión", afirma Benavides.

Este logró escaparse y llamar por teléfono al consul nicaraguense en Honduras; regresó por sus tres amigos. El consúl los rescató en su auto y de allí partió inmediatamente para el puesto fronterizo de Las Manos, donde consiguió hacerlos salir de vuelta a Nicaragua.

TESTIGOS

Probablemente Núñez hubiera continuado sosteniendo su versión, si no hubiera sido porque cuatro de esos secuestrados en diciembre lograron escapar de Honduras y lo delataron.

"No podía creer lo que estaba viendo en el periódico. Volví a ver su foto y con un escalofrío recordé todo. Era él, "El Muerto", el torturador, el asesino de los Barreda", comenta Noel Benavides.

Porque en los periódicos del 19 de agosto aparecían publicadas las declaraciones y fotografías de Jorge Ignacio Ramírez y Pedro Javier Núñez, apodado El Muerto por los somocistas.

De inmediato Noel Benavides llamó por teléfono a Felipe Barreda, hijo de la pareja asesinada, y lo mismo hicieron Juan Alberto Rodríguez, William Castil Blanco y José Siles.

Las autoridades nicaraguenses hicieron entonces un careo entre ellos cuatro y Núñez, y fue así como cuatro meses después de su captura, el somocista confesó sobre su "trabajo" para la FDN.

"Llegamos a la finca Agronica en San Fernando, cerca de la frontera, para cortar café. Cuatro días después la contra atacó con morteros, ametralladoras M-60 y M-69, con FAL. Nosotros sólo teníamos 30 hombres armados que cubrieron la retirada de los demás", explica Benavides.

Este grupo, en el cual se encontraban él mismo, Rodríguez, Castil, Siles y los Barreda, quedó acorralado finalmente, cuando se acabaron las municiones.

"A don Felipe lo empezaron a patear desde el principio, pues lo aga-

EL MUERTO

Al principio, Pedro Javier Núñez negó delante de sus antiguos rehenes que él hubiera matado a la pareja de sandinistas. Luego fue hablando.

Pálido, delgado, con los labios apretados, primero reconoció haber matado de un balazo en la cabeza a Mary y a Felipe Barreda. Llegaron a su campamento "bastante maltrechos". La mujer sangraba y su marido tenía fragmentos de mortero en los brazos y la cara.

Como el primer día de interrogatorio "no dio buenos resultados" El Suicida llamó al Estado Mayor de la FDN en Tegucigalpa y "avisó que había dos elementos gruesos (importantes) y entonces se pensó en hacer una operación de propaganda".

Llegaron entonces al sitio el capitán somocista Abel Hernández, jefe de inteligencia de la FDN y un "periodista" de esa agrupación llamado Noel Ortiz para filmar a los Barreda. Los somocistas querían que estos, delante de las cámaras, renegaran de su militancia sandinista.

Durante el 29 y 30 de diciembre Núñez y otro miembro del Estado Mayor de apellido Tijetino golpearon en el cuerpo brutalmente a la pareja. "Nos turnábamos y a veces les dábamos los dos al mismo tiempo. Cuando nos cansábamos, continuaban mis dos hombres en el equipo de inteligencia, dos graduados de la EEBI", añade El Muerto.

Hasta ese momento, no habían tocado la cara de los Barreda "porque no queríamos que aparecieran con el rostro desfigurado en la filmación". Pero los Barreda "me enojaron porque ni con los golpes de la culata de mi Browning ni con las patadas cuando caían al suelo", aceptaban dejar de ser sandinistas.



Noel Benavides: "sentí un escalofrío".



Pedro Javier Núñez: "me gustaba mi trabajo".

"A él le abrí las heridas con la culata de mi pistola. A ella también le di duro", reconoce.

"Varios días después, estábamos claros de que esas dos personas no iban a hablar nada y no se iban a plegar a nosotros. Entonces llegó la orden de Tegucigalpa de que los matáramos". Al fallar el proyecto de propaganda "entonces si les dimos en todas partes, con la pistola y a patadas", hasta desfigurarlos.

"Yo entré a la choza que hay en el cerro de Potrero Grande, cerca del centro de mando del campamento, que es donde interrogaba a los presos. Cuando ellos me vieron con la Browning en la mano supieron que se iban a morir, pero no dijeron nada".

Núñez no logra entender la fortaleza de sus cautivos: "la verdad es que estaban convencidos de ser sandinistas", dice.

OTROS CASOS

Esa misma semana, Núñez degolló por orden de El Suicida "a dos comandos que querían desertar". Uno tenía 13 años de edad y el otro 17. "A este último me ordenaron eliminarlo porque no quiso cumplir una orden que le dio El Suicida y además había dicho ante otros comandos que Be-

"Dicen que los sandinistas nos harán pedazos"

Algunos llegaron solos, otros en pequeños grupos. En total fueron más de 200 los que con sus armas o sin ellas desertaron en los últimos meses de las filas de la contrarrevolución en los departamentos de Esteli, Nueva Segovia y Madriz, todos fronterizos con Honduras y teatro de algunas de las principales incursiones de las Fuerzas de Tarea.

En los primeros seis meses del año unos 420 campesinos de la región habían abandonado sus tierras y sus familias para dirigirse a Honduras, donde recibieron armas y en algunos casos entrenamiento militar, para luego regresar a Nicaragua integrados a las unidades militares contrarrevolucionarias.

La incorporación de esos campesinos a las fuerzas somocistas en algunos casos se produjo por medio de secuestros o amenazas, mientras que en otros fue el resultado de la propaganda anticomunista y religiosa.

Las promesas de una rápida victoria militar que no se cumplen, los problemas internos de la contrarrevolución y la organización de la autodefensa en las comunidades campesinas, son algunos de los factores que a juicio de las autoridades nicaraguenses ha motivado la creciente desertación de campesinos incorporados a las facciones contrarrevolucionarias.

PRESENTACION

La noticia de la desertación masiva de campesinos se conoció por primera vez en la segunda semana de agosto, cuando cerca de 90 de ellos fueron presentados a la prensa nacional y extranjera en la ciudad de Esteli, unos 130 Kms, al norte de Managua.

En su mayoría se trataba de campesinos que habían desertado antes de participar en acciones militares o en ataques contra la población civil, por lo que se encuentran en libertad y reintegrados a sus actividades productivas. Los demás, cerca de 20, fueron pasados a los Tribunales de Justicia.

"Lo importante es que les garantizamos la vida y el respeto, por lo cual hasta estos últimos se han entregado", comentó el Comandante Christian Pichardo, delegado del Ministerio del Interior en Esteli, Nueva Segovia y Madriz, cuando asistió a la presentación de los campesinos.

En realidad no se trata de una acción espontánea, sino que responde a una labor realizada en forma sistemática desde mayo de este año por el propio Ministerio del Interior, el Frente Sandinista y algunos sacerdotes de la zona.

Según Agustín Lara, secretario político del FSLN en la región, la labor desplegada cubre diferentes áreas, desde una amplia explicación de la política del gobierno, hasta la protección económica de sus familiares y la organización de la autodefensa en las comunidades campesinas.

INFORMACION

Lara afirmó que la falta de información en las comunidades campesinas, "donde muchas veces no hay radio o la televisión, y donde no lle-

gan los periódicos", es uno de los principales factores que han contribuido a la incorporación de algunos agricultores a la contrarrevolución. En ese sentido, han dado prioridad a una campaña informativa con el propósito de dar a conocer a los campesinos de las regiones más aisladas las políticas del gobierno hacia los productores agrícolas.

Finalmente, y para hacer frente al reclutamiento forzoso, han entregado a las comunidades campesinas los medios para que organicen su propia defensa ante las incursiones de los grupos contrarrevolucionarios. Esto último es considerado de gran importancia para la protección de los campesinos que abandonaron a los ex-guardias somocistas y están reincorporados a sus labores agrícolas.

MIEDO

Entre los campesinos que se han entregado hay consenso de que el miedo a las autoridades es el principal freno para quienes quieren abandonar las filas de la contrarrevolución.

"Allí hay muchos que quieren desertar, pero tienen miedo, les han dicho que los sandinistas los harán pedazos", comentó Elías Hernández, un campesino integrado a la contra en enero de este año y que participó en enfrentamientos con el Ejército Popular Sandinista en El Escambray, Siuce, San Pedro y Japala, en Nueva Segovia.

"Se iban a llevar también a mi mujer y yo dije que me llevarán sólo a mí", narró Elías al contar la forma como fue reclutado y llevado a Honduras, donde estuvo bajo el mando de un somocista conocido con el apodo de "Fugitivo".

Una experiencia similar vivió el hondureño Santos Perdomo Paz, de Choluteca, quien fue llevado a un campamento contrarrevolucionario por un compatriota suyo bajo la promesa de que trabajaría en una finca ganadera.

"Cuando llegué me dijeron que debía pelear con ellos contra los sandinistas y que si quería desertar me quebrarían la pata a balazos", contó Perdomo. Al igual que la mayoría, él estuvo en la base Sagitario, ubicada en Santa Rita, jurisdicción de San Marcos de Colón departamento de Choluteca.

A las amenazas de quebrarle las piernas a balazos se sumó el miedo que le infundieron al decirle que si desertaba en Nicaragua los sandinistas lo despedazarían, "pues odiaban a los hondureños".



Antonio Toruño, quien denunció la corrupción entre los jefes contrarrevolucionarios.

Santos Perdomo, sin embargo, no estuvo ni siquiera un mes entre los contras. Después de haber ingresado al país por el municipio de San Juan de Limay, en el departamento de Esteli, se entregó a las autoridades luego de dos combates con el Ejército Popular Sandinista.

MAL TRATO

Entre las razones para la desertación se encuentra también el mal trato de los jefes contrarrevolucionarios. Esta fue la razón de Antonio Toruño, quien estuvo siete meses con la contrarrevolución y aseguró que los jefes "se robaban los dólares que los yanques les daban para la pelea con los sandinistas".

"Los comandos comían muy mal", subrayó Toruño, quien también estuvo en la base Sagitario.

El mal trato hacia los campesinos incorporados a la contrarrevolución había salido a relucir con anterioridad en las declaraciones de Pedro Javier Núñez Cabezas, ex-jefe de inteligencia de la fuerza de tarea de Pedro Ortiz, "El Suicida", capturado recientemente por las autoridades.

La muerte de los "indisciplinados" o de los "sospechosos" fue considerada por éste como necesaria para "que hubiera disciplina en los campamentos, para que hubiera respeto a los jefes".

Según su relato, en una oportunidad "El Suicida" había mandado matar a uno de sus hombres "por no haberle hecho el saludo que se debe a un superior, lo que fue considerado una falta de respeto y disciplina".



Sacerdotes y autoridades realizaron un intenso trabajo de información que produjo la desertación de más de 200 contrarrevolucionarios, en la región fronteriza norte.

COMPRE LIBRE DE IMPUESTOS EN NICARAGUA

PUERTO LIBRE INTERNACIONAL, S.A. (DUTY FREE)

Unica tienda de regalos
que le vende al entrar
y al salir de Nicaragua



Unico sistema en Latinoamérica

Su primera visita al llegar a Nicaragua debe ser a

PUERTO LIBRE INTERNACIONAL, S.A.

Aeropuerto Internacional
Augusto César Sandino
Nicaragua Libre

*PERFUMERIA

*ARTICULOS ELECTRICOS

*ARTICULOS EN GENERAL

*LICORES

*ROPA FINA

Sucursal en PEÑAS BLANCAS
frontera con Costa Rica



COTUR

DESEAMOS SERVIRLE, DENOS LA OPORTUNIDAD!

18 Km.

A tan sólo
de la capital...



**XILOA
TURISTICA**

Balneario con servicio de bar y
restaurant, a orillas de la más
atractiva laguna de Nicaragua

Dentro del
Proyecto Turístico de Xiloá,
administrada por COTUR.

NICARAGUA
La tierra de un pueblo
que trabaja en libertad



**EMPRESA NICARAGUENSE
DEL CAFE
EN CAFE**

Apdo. 2482
Managua, Nicaragua.

Tels. 70122
Telex: 2337 ENCAFE

**Lobo
Jack**



DISCOTHEQUE

Compañero turista

EN SU VISITA A NICARAGUA, HAY UN CENTRO NOCTURNO

PARA SU SANA DIVERSION **Lobo Jack**

LA DISCOTHEQUE CON SENTIMIENTO,

PARA LA

GENTE FELIZ

Abierto de Lunes a Viernes de 8:00 a 2:00 a.m.
Fines de Semana de 8:00 a 4:00 a.m.

Con ambiente internacional



COTUR

Lago Xolotlán: enfermo, pero no de muerte

Managua tiene un enfermo grave. Huele mal. Le duelen las costas, por los 40 millones de galones diarios de aguas negras que le caen; le duelen las aguas, contaminadas incluso por mercurio. Le duele el olvido en que ha estado durante 52 años.

Pero el lago Xolotlán, "la envejecida madre de Managua", no está enfermo de muerte. "Los nicaragüenses deberíamos renunciar a la ciudadanía si no somos capaces de salvarlo", ha sentenciado el Comandante Tomás Borge, Ministro del Interior. Así es que los nicaragüenses han asumido la recuperación del lago como una tarea más de "patria libre o morir".

DIAGNOSTICO

Samuel Santos, Ministro de la Junta de Reconstrucción de Managua (JRM) explica que el Xolotlán o lago de Managua, "es una especie de enorme estanque de casi 1.000 kilómetros cuadrados que se consume por evaporación y no por circulación".

En otras palabras, es como una gran salina, en la cual la cantidad de agua que entra no tiene otra salida más que la evaporación. Los científicos creen que el propio lago produce sales contaminantes.

Pero además, el lago se convirtió desde 1931 en una gigantesca cloaca. Ese año un terremoto destruyó la capital y para las autoridades de la época lo más fácil fue dirigir todos los desechos orgánicos e industriales de la ciudad reconstruida, a la gran masa de agua. Desde entonces las costas del lago han tenido tres niveles diferentes, cada vez más bajos, y han dejado expuestas las alcantarillas, que llevan también 36 millones de libras de desechos sólidos orgánicos, los desechos de 249 empresas, 14 de ellas calificadas por los técnicos del Ministerio de Vivienda (MINVAH) como "extremadamente contaminantes".

También están los insecticidas y fungicidas, que emplean todas las



Cauce por el cual fluyen al lago de Managua desechos químicos de dos fábricas capitalinas.

plantaciones ubicadas en la cuenca alrededor del lago. Las lluvias arrastran parte de esos productos químicos hacia el lago.

Finalmente, la costa del Xolotlán se usó durante décadas como basurero a cielo abierto. No fue sino hasta en 1979 que se empezaron a depositar en relleno sanitario los 239.600 metros cúbicos de basura que producen los managuanos al año.

En síntesis, los 145 mil habitantes de la capital que viven cerca de las costas ni en broma se acercan al lago. Hoy todavía unas 28 mil personas habitan en precario en la "playa", pero ya el Gobierno revolucionario ha evacuado de allí

11.500 y las ha ubicado en urbanizaciones populares de la capital.

Además, hay otros cinco núcleos de población fuera de Managua que rodean la masa de agua y todas esas personas sufren de enfermedades gastrointestinales, en las vías respiratorias, de la piel y malaria, en mayor medida que en las otras áreas del país.

TRATAMIENTO

Ante ese diagnóstico desolador, la Revolución se ha hecho varias preguntas, declara Samuel Santos: "¿qué podemos hacer nosotros solos?, ¿cuál es la dimensión de la tarea?, ¿cómo la vamos a enfrentar?".

"Llegamos a la conclusión de que realmente el lago es un bien natural que no le pertenece sólo a Nicaragua sino a la humanidad entera y ésta también debe participar en su salvación", agrega.

El país ya consiguió que el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) incluya el proyecto dentro de su programa quinquenal 1984-1989, de modo que esto permita atraer ayuda técnica, científica y financiera.

Mientras tanto, el Gobierno ya tiene en estudio la reubicación del relleno sanitario, la ventaja de colocar colectores de aguas negras en diferentes puntos o plantas procesadoras, y la forma de frenar la contaminación por insecticidas. Además, está empeñado en detener la contaminación industrial por medio de una ley que obliga a las fábricas a procesar sus desechos; en que "Managua vuelva al lago" y en resolver el problema de la contaminación propia del Xolotlán.

ACCIONES

En el presupuesto de la JRM para 1984 ya están incluidos los 50 millones de córdobas (US\$5 millones) necesarios para construir en el río Tipitapa, un canal con esclusas de aproximadamente un kilómetro de largo y una represa. Esa vía de agua comunicará el Xolotlán con el lago de Nicaragua y la infraestructura constituirá un "aliviadero", que permitirá regular el flujo de agua que se remueve del lago de Managua hacia su vecino, sobre todo para evitar inundaciones en la época de lluvias.

Otros 10 millones de córdobas (US\$1 millón) se invertirán en la construcción de un canal de comunicación entre el río Viejo y el Matagalpa. El primero desemboca en el Xolotlán y el segundo, después de pasar por el centro del país, vierte sus aguas en el Atlántico. Pero hay un punto donde ambos ríos se encuentran a menos de un kilómetro y se quiere llevar algo del caudal del Matagalpa al Viejo, para que el lago reciba más líquido limpio.

"El principio de éste: es como tener un lavamanos lleno de agua sucia. Si se abre más el grifo y al mismo tiempo se quita el tapón del lavamanos, más tarde o más temprano el líquido se irá limpiando", explicó Samuel Santos.

De acuerdo con las posibilidades económicas de Nicaragua, eso es lo que se puede intentar actualmente. Por supuesto, quedan por resolver el problema de la basura y las aguas negras.

Funcionarios del MINVAH estiman que antes de 20 años no podrá solucionarse por completo el problema de aguas negras, pero se está adelantando en regular las inversiones en Managua, de acuerdo con un plan de ordenamiento de la costa del lago en el que han participado técnicos de la JRM y MINVAH.

En suma, salvar el Xolotlán es un proyecto integral en el que participen múltiples instituciones y distintas técnicas científicas, que hablan todas "el lenguaje de la vida", como afirmó Tomás Borge.

Nicaragua en los libros

NICARAGUA



Lo más fascinante de Nicaragua: *L' alba non e piu una tentazione* (Nicaragua: *El amanecer dejó de ser una tentación*) es sin duda la fotografía: 93 páginas de fotos en blanco y negro, que captan las caras de Nicaragua; en el trabajo, en el juego, en la casa.

El texto en español e italiano que la acompaña, abarca la Costa Atlántica, el ambiente, la producción y la salud, especialmente en las áreas de cooperación entre la Coordinadora de Organizaciones de Servicio Voluntario (COSV) de Italia y el Gobierno nicaragüense. También se intercalan poemas tanto de escritores nicaragüenses como italianos a lo largo del libro.

La parte sobre la Costa Atlántica trata mayormente sobre la situación de la población indígena: los problemas con su incorporación al proceso revolucionario, sus logros materiales y sociales, los peligros que tienen que enfrentar por las acciones contrarrevolucionarias. El texto es complementado por fotos extraordinarias de la vida allí: los asentamientos, el trabajo, la niñez...

La parte sobre la salud presenta un cuadro general tanto de los avances como de los problemas en ese ámbito. También aquí las fotos revelan más que el texto con tomas pintorescas de médicos y sus pacientes, centros de salud en el campo y campañas populares de salud.

El capítulo sobre producción muestra los cambios en la economía del país después de tres años de Revolución, especialmente en el sector de agricultura y allí de nuevo las fotos captan la esencia de un país trabajando, construyendo una nueva sociedad en los campos de algodón, en el taller de mecánica, en las cooperativas de costura.

El libro es el resultado de la colaboración entre el Fondo Internacional de Reconstrucción (FIR), el Instituto Nicaragüense de la Costa Atlántica (INNICA), el Instituto Nicaragüense de Energía (INE), la Junta de Reconstrucción de Matagalpa y el Ministerio del Exterior. Las fotografías son de Graziella Almasio y Lucio Cavichioni.

Alfio Guazzoni: NICARAGUA: *El amanecer dejó de ser una tentación*, COSV, Milano, Italia, 1983, 95 pp.



Arboles arrastrados a la orilla del lago. Al fondo, el volcán Momotombo.

LA LUCHA CONTRA EL ANALFABETISMO APENAS COMIENZA



Centro de Estudios de Telecomunicaciones



**“REDUCIR Y ELIMINAR
LA DEPENDENCIA TECNOLÓGICA
ES EL RETO QUE TENEMOS PLANTEADO”**



telcor

comunicación al servicio
de la Revolución

ENMAR

Empresa Nicaragüense
de Productos del Mar

**AMPLIANDO MERCADOS
CON PRODUCTOS DE EXPORTACION
HIGIENICAMENTE EMPACADOS**



**COLAS DE LANGOSTAS
COLAS DE CAMARONES
PESCADO ENTERO Y
FILETEADO
LANGOSTINO
TIPO CHILENO**



enmar

Empresa Nicaragüense de Productos del Mar

Telex: 1009
Telef. 23572 y 24039
Apartado 356, Managua, Nic.

En Grupo de Contadora

Estados Unidos es más que una sombra

Una intensificación de acciones militares contra Nicaragua, por parte de los grupos mercenarios apoyados por Washington para proyectar una imagen de "beligerancia"; y la presencia del Jefe del Pentágono en Honduras, para "demostrar el interés de Estados Unidos por la región", enmarcaron las sesiones de la más reciente reunión del Grupo de Contadora, con el fin de encontrar la paz en América Central.

Celebrado entre el 7 y el 10 de septiembre, el encuentro reunió a los ministros de relaciones exteriores del "Grupo de Contadora", que son México, Colombia, Venezuela y Panamá, y a los de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala.

El resultado final, dado a conocer la madrugada del sábado 10 fue la suma en un documento, de las posiciones de todas las partes, así como los puntos acordados por el Grupo, cuando se reunió en Cancún en julio pasado.

El documento de Cancún propone el desarme progresivo de la región, la disminución del número de asesores militares extranjeros, la formación de comisiones para resolver problemas bilaterales, el desmantelamiento de bases militares extranjeras en el área; también la no utilización del territorio de un país para lanzar agresiones políticas y militares contra un vecino y el establecimiento de un diálogo permanente con la oposición interna a cada gobierno.

El 19 de julio pasado, Nicaragua presentó a su vez una propuesta para iniciar un diálogo inmediato, que recogía los postulados esenciales de Cancún, más un llamado a Honduras para firmar pactos de no agresión.

Por su parte, El Salvador, Honduras, Costa Rica y Guatemala respaldaron la posición promovida por Estados Unidos, que sitúa los orígenes de los conflictos de la región en el marco Este-Oeste; y plantea la fijación de elecciones generales en Guatemala, El Salvador y Nicaragua en 1984, con la participación de la contrarrevolución somocista, en el caso nicaragüense.

El documento fue considerado como una plataforma "básica" para el diálogo y como tal será ahora conocida por cada gobierno



Caspar Weinberger se sintió como en su casa en Honduras.

interesado pero, tanto los ministros de Panamá, Oyden Ortega, como el de Nicaragua, Miguel D'Escoto opinaron que Estados Unidos juega un papel clave en la posibilidad de que se logre o no la paz.

INTERVENCION BARATA

De acuerdo con lo repetido por varios voceros de la administración Reagan, Estados Unidos está desplegando en la región una estrategia que comprende tanto la demostración de fuerza política, como la militar.

Mientras sesionaban los ministros, la flota de guerra norteamericana enviada a comienzos de agosto permanecía frente a las costas de Nicaragua. Además el propio día que comenzó la reunión, el 7 de este mes, llegó a Honduras el Secretario de Defensa norteamericano, Caspar Weinberger, para presidir el acto de graduación de los primeros 2,700 soldados salvadoreños egresados del Centro Regional de Entrenamiento Militar (CREM), establecido por los norteamericanos en Puerto Castilla.

Antes de recibir a Weinberger con 21 cañonazos, como se acostumbra cuando se trata de presidentes, el general Gustavo Álvarez Martínez, jefe del Ejército hondureño, había realizado una gira por Venezuela y Panamá. A la condecoración recibida del Pentágono el mes pasado, Álvarez agregó una recibida durante esa gira por el ejército venezolano. Al comentar los ejercicios militares conjuntos con Estados Unidos, conocidos como "Ahuas Tara II", Álvarez

aseguró que "son una manera barata de entrenar al ejército hondureño para combatir contra la amenaza del comunismo".

Por su parte, el Jefe del Pentágono, tras una caminata por la "avenida Weinberger", se dio el lujo de afirmar que su país "no tiene necesidad de enviar más tropas de combate" a la región, en vista del buen funcionamiento del CREM.

Álvarez dijo a la prensa hondureña además, que después de los ejercicios militares quedarían permanentemente en Honduras las instalaciones y equipos traídos por los Estados Unidos.

Por otra parte, un día después de la llegada de Weinberger a Honduras, varias "fuerzas de tarea" de las "Fuerzas Democráticas Nicaragüenses" (FDN) con base en ese país, iniciaron una nueva etapa de infiltraciones en Nicaragua. En un afán por tratar de proyectar una imagen de beligerancia, también el grupo liderado por el ex-sandinista Edén Pastora bombardeó infructuosamente el Aeropuerto Internacional "Augusto César Sandino" y la casa del Ministro Miguel D'Escoto, ambos en Managua, sin daren el blanco. (Ver información en la página 6).

Ambas ofensivas fueron denunciadas por el Ministro de Defensa de Nicaragua, Comandante Humberto Ortega, como "parte del plan global de la CIA" en la región, destinado a desgastar a Nicaragua y presionar sobre los países del Grupo de Contadora para tender en ese foro una emboscada diplomática a la Revolución nicaragüense.



En la cintura de América

El agro: secreto de estado

Un recurso de amparo contra el Presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge, por no dar a conocer un informe sobre el sector agropecuario, fue presentado a principios de septiembre por el miembro de la Asamblea Legislativa y jefe de la fracción parlamentaria opositora Unidad, Oscar Aguilar.

En junio pasado Monge pidió al Ministerio de Planificación y Política Económica un estudio de la labor del Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Consejo Nacional de Producción, encargado de distribuir y comercializar los alimentos básicos, y el Instituto de Desarrollo Agrario, en el cumplimiento del programa agrario gubernamental, que lleva el nombre de "Volvamos a la tierra".

El resultado de la evaluación se entregó al mandatario a principios de septiembre. Sin embargo, después de examinarlo, Monge invocó sus atribuciones en el poder ejecutivo para calificarlo como "secreto de Estado" y se negó a revelarlo.

Oscar Aguilar rechazó que el informe sea susceptible de definirse como secreto de Estado. En su opinión, es de interés público y los costarricenses tienen derecho de conocer todos los detalles contenidos en él.

La administración Monge ha sido acosada este año por problemas en el sector agrícola, que incluyen la invasión de grandes extensiones de tierra por parte de campesinos en su propio lema, "Volvamos a la tierra".

El programa de Monge exige un aumento en la producción agrícola de consumo interno y de exportación, pero ambos han disminuido a niveles aún no determinados. Al mismo tiempo, han subido las presiones económicas sobre los pequeños productores y campesinos.

Guatemala un mes después

Guatemala ya no se encuentra en estado de alarma, los tribunales de fuero especial fueron suprimidos y ya no hay restricciones a la libertad de prensa... Estos fueron los puntos sobresalientes del resumen que dio el General Oscar Mejía Víctores de los logros alcanzados por su gobierno un mes después del golpe militar dado a Efraín Ríos Montt, el 8 de agosto.

Sin embargo, el levantamiento del estado de alarma aparentemente no significa que se haya suspendido la represión: el Frente Democrático Guatemalteco afirmó en una declaración que solamente en ese mes, 120 personas resultaron víctimas de la cúpula militar y de los escuadrones de la muerte; la Comisión de Derechos Humanos denunció una escalada represiva contra la comunidad universitaria, y la prensa nacional reportó sólo durante la primera semana de septiembre el hallazgo en diversos lugares del país, de más de 50 cadáveres con señales de tortura.

Los informes obligan llegar a la conclusión que el gobierno de Mejía Víctores no va a ser una excepción en la serie de gobiernos que en los últimos 30 años han dejado a Guatemala con más de 84 mil asesinatos políticos, 35 mil desaparecidos, un millón de ciudadanos desplazados de sus hogares y 250 mil refugiados en el exterior, según cifras de la Federación Guatemalteca de Familiares de Detenidos y Desaparecidos.

Sin embargo, al gobierno de EE.UU., los "logros" del nuevo gobierno le bastaron para promover el otorgamiento de US\$125 millones del Fondo Monetario Internacional (FMI) a Guatemala y anunciar su respaldo militar abierto al régimen.

Suscríbase a

BARRICADA INTERNACIONAL

ORGANO DE DIFUSION PARA EL EXTERIOR DEL FSLN



Suscripción Semestral

Estados Unidos	
Caribe	
Panamá	
Sur América	
México	
Centro América	US\$9.60
Europa, Canadá	19.20
Resto del Mundo	24.00
Nicaragua	C\$72.00

BARRICADA INTERNACIONAL

Inglés ☐

Español ☐

Aptdo. No. 576, Managua, Nicaragua Libre
Telex: 2017 BARR - Teléfono 74885

Nombre _____
Dirección _____
Apartado _____
Ciudad-País _____
Giro Postal o _____
Cheque No. _____

(A nombre de DIARIO BARRICADA)

Se necesitan pianos

"Necesitamos con urgencia pianos y afinadores de pianos", dice Mercedes Prado, Directora de la Escuela Nacional de Música de Nicaragua (ENAM), la primera institución de su tipo que existe en el país, creada después del triunfo de la Revolución. Es que antes, es decir bajo el somocismo, no hubo nada parecido a un lugar donde cualquier nicaragüense pudiera estudiar música en forma seria y sistemática, sin pagar un solo centavo.

La ENAM se levanta, sin embargo, en la misma casa donde una vez existió el "Conservatorio de Música", donde "en forma irregular llegaban a recibir lecciones de música los niños que podían pagar cursos dictados por extranjeros que permanecían aquí por una temporada", explica Prado.

La casa está ubicada en la Colonia Dambach, al norte de Managua, y fue construida por el arquitecto suizo Pablo Dambach, también diseñador del Palacio Nacional y del Gran Hotel. Dambach, decidió abandonar definitivamente Nicaragua después que entre otras cosas, Somoza se apoderó de su fábrica de cemento. Antes de irse, donó la casa, construida al pie del Lago Xolotlán en un estilo peculiar, con columnas de tipo románico y extraños adornos que recuerdan la moda "psicodélica". En cualquier caso —comenta Prado— el lugar menos apropiado para ubicar una escuela de música.

Pero, como con todo en la nueva Nicaragua, también en el caso de la ENAM se ha partido de cero y se ha avanzado mucho con perseverancia y el apoyo fundamental de la solidaridad internacional.

AFINADOR HISTORICO

La ENAM tiene capacidad para atender anualmente a un promedio

de 180 alumnos seleccionados únicamente por sus aptitudes, para la música. Pero cada año tocan a la puerta de la escuela entre 500 y 600 niños y jóvenes, deseosos de estudiar música, y a muchos hay que decirles "otra vez será".

"Es una realidad triste —dice Prado— pero nuestras limitaciones son muy grandes".

El caso de los pianos es un buen ejemplo. La ENAM ha creado tres carreras: instrumentista, educador musical e instructor de música, con una duración de 11 años de estudio para la primera, y tres y dos años para las otras, respectivamente. Sin embargo, en las tres carreras se hace necesario el estudio y la práctica con el piano, aunque sólo sea como instrumento que acompañe al alumno en la ejecución de música con un violín o un violonchelo.

Gracias a la recuperación por la Revolución de varios instrumentos musicales abandonados por los somocistas en las grandes mansiones del país, la ENAM cuenta ahora con seis pianos. Pero, "¡hay que ver el estado en que se encuentran estos seis pianos!", exclama su directora.

Cinco de ellos están en malas condiciones, ya sea porque carecen de algunas cuerdas, ya porque están desafinados. Y por si esto fuera poco, en Nicaragua solamente hay un afinador, el mismo que afinó los pianos de la casa presidencial en uno y otro gobierno de los Somoza.

Este hombre está hoy muy enfermo debido a su edad, y por esto es casi imposible tener los pianos a tono. Queda, pues, solamente un piano que, sin ser una joya, cumple con los requisitos mínimos, y por esto, alrededor de 170 alumnos y 22 profesores se disputan la oportunidad de tocarlo.

Fue justamente este viejo afinador quien un día reconoció entre los



El mejor piano en la mejor aula de la Escuela Nacional de Música.

inutilizados pianos de la ENAM uno que perteneció "a la casa presidencial". "Probablemente en él tocaron las esposas de los Somoza", especula Prado. De marca "Steinway" se trata de un modelo mandado hacer en forma exclusiva, y su costo hoy según expertos, es de unos 40,000 dólares. Con unos cuantos pero caros arreglos quedaría en perfectas condiciones para ser un piano de concierto, sueña Prado.

LA SOLIDARIDAD

Esencial para la ENAM ha sido la solidaridad brindada por el gobierno de la República Popular de Bulgaria, el cual hizo recientemente una donación de instrumentos y accesorios musicales por un monto de 100,000 córdobas (US\$10,000), consistentes en violines, violonchelos, contrabajos, violas, guitarras, trombones, flautas, fagots, trompetas y otros, así como libros y métodos de música, partituras y cuerdas para toda clase de instrumentos.

Otras donaciones han llegado por medio de particulares, como la maestra de la ENAM y pianista de origen brasileño, Licia Lucas, quien recogió algunos materiales en giras de solidaridad por distintos países.

Por otra parte, actualmente imparten clases de instrumentos de cuerdas tres maestros soviéticos, en tanto que dos maestros cubanos enseñan percusión y guitarra.

La ENAM ha podido organizar ya un coro de 40 voces que hace presentaciones regulares en diversas instituciones del país, como la Biblioteca Infantil del parque "Luis Alfonso Velásquez" en Managua, y los centros de rehabilitación de menores en edad de riesgo.

"El resultado ha sido que de muchos lugares nos piden que ayudemos a organizar nuevos coros", comenta la directora de la Escuela. Hacia junio de 1984 regresará a Nicaragua un joven que viajó a Francia becado para estudiar dirección coral, agrega.

Otros cuatro nicaragüenses volverán al país por la misma fecha, graduados ya como instrumentistas de oboe y fagot luego de terminar sus estudios en Cuba, a donde partieron becados en los días poste-

riores del triunfo sobre Somoza. Ellos formarán parte de la Orquesta Sinfónica Nacional que se aspira a crear.

UNA NUEVA ESCUELA

Las pocas divisas de que dispone el país son destinadas a adquirir productos esenciales, como medicinas, alimento, maquinaria agrícola y otros. Pero la cultura ha recibido su impulso a pesar de todas las dificultades. La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional (JGRN) ha aprobado ya un proyecto para la construcción de un complejo que agrupará a todas las escuelas de arte: danza, música, artes plásticas, teatro, por un monto de 10 millones de córdobas (US\$ 1 millón).

Dentro de unos tres a cuatro años, probablemente, la ENAM tendrá un nuevo local, que permitirá atender un número mayor de alumnos y se encontrará seguramente mejor equipada.

El muchacho que realiza ejercicios respiratorios para poder soplar la trompeta ya no tendrá que sentir en sus pulmones el fuerte olor del Lago Xolotlán. La nota que fluye de la flauta no atravesará las paredes antiacústicas para mezclarse en una ensalada de gemidos con el trombón y los violines. Los estudiantes de instrumentos de viento, que para no perder el tono deben apagar el ruidoso abanico, ya no tendrán que practicar con el torso desnudo para amilanar el sofocante calor tropical de Managua. Y por supuesto, habrá el doble de pianos y todos bien afinados para que nadie se quede sin practicar. "Los mejores alumnos de piano son los que pueden practicar en sus casas porque tienen un piano", explica Prado. Hay injusticias que sólo se pueden destruir con el desarrollo de la Revolución, agregó.



O el calor o el ruido del ventilador: una elección obligatoria para estos estudiantes.